KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 247/93

af 4. februar 1993

om åbning for 1993 og fastlæggelse af gennemførelsesbestemmelser med hensyn til et importkontingent for levende kvæg af en vægt på 160-300 kg med oprindelse i Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske og Slovakiske Republik

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 518/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen på den anden side om handel og handelsanliggender [1], særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 519/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side om handel og handelsanliggender [2], særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 520/92 af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender [3], særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 125/93 [5], særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Associeringsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og på den anden side Republikken Ungarn, Republikken Polen og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik, blev undertegnet den 16. december 1991; i afventning af associeringsaftalernes ikrafttræden besluttede Kommissionen med virkning fra den 1. marts 1992 at anvende interimsaftaler indgået med ovennævnte lande, i det følgende benævnt »interimsaftalerne«;

i medfør af de i interimsaftalerne fastsatte indrømmelser for handelen med landbrugsprodukter bør der for 1993 åbnes et EF-toldkontingent for indførsel af kvæg af en vægt på 160-300 kg med oprindelse i og indført fra Polen, Ungarn, Tjekkiet eller Slovakiet til en importafgift nedsat til 25 %;

kontingentet udgør for 1993 39 600 kreaturer, idet der tages hensyn til den skønsmæssige opgørelse over unge handyr til opfedning, der er fastsat til 198 000 kreaturer for 1993;

interimsaftalerne indeholder bestemmelser, der skal sikre produktets oprindelse, men det bør fastsættes, at ordningen skal forvaltes ved hjælp af importlicenser; der bør i dette øjemed blandt andet gives regler for indgivelse af ansøgninger samt for de oplysninger, som skal være anført på ansøgningerne og licenserne, idet der herved sker en fravigelse af en række bestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter [6], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2101/92 [7], og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød [8], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3662/92 [9]; derudover bør det fastsættes, at licenser og attester udstedes efter en betænkningsperiode og eventuelt ved anvendelse af en standardprocentsats for nedsættelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

[1] EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.
[2] EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.
[3] EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.
[4] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
[5] EFT nr. L 18 af 27. 1. 1993, s. 1.
[6] EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
[7] EFT nr. L 210 af 25. 7. 1992, s. 18.
[8] EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.
[9] EFT nr. L 370 af 19. 12. 1992, s. 43.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes for 1993 et toldkontingent for indførsel af levende kvæg henhørende under KN-kode 0102 90 41 eller 0102 90 49 med oprindelse i og fra Polen, Ungarn, Tjekkiet eller Slovakiet.

Den samlede kontingentmængde er 39 600 kreaturer.

2. Den importafgift, der gælder for kreaturer omfattet af dette kontingent, fastsættes til 25 % af den fulde importafgift på dagen for antagelse af angivelsen til fri omsætning.

Artikel 2

For at få del i det i artikel 1 omhandlede kontingent kræves nedenstående:

a) licensansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, som på tidspunktet for indgivelsen af ansøgningen på den for medlemsstatens kompetente myndigheder tilfredsstillende måde skal godtgøre, at han i 1992 har importeret eller eksporteret mindst 50 dyr henhørende under KN-kode 0102, og at han er optaget i en medlemsstats offentlige register

b) licensansøgningen kan kun forelægges i den medlemsstat, hvor ansøgeren er registreret

c) licensansøgningen

— skal omfatte 50 dyr eller derover og

— må ikke omfatte en mængde på over 10 % af den disponible mængde.

Hvis en licensansøgning omfatter mere end denne mængde, tages den kun i betragtning for denne mængdes vedkommende

d) licensansøgningen og licensen skal i rubrik 7 og 8 være forsynet med angivelse af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede lande; licensen forpligter til indførsel fra et eller flere af de angivne lande

e) licensansøgningen og licensen skal i rubrik 20 være forsynet med en af nedenstående angivelse:

Reglamento (CEE) n° 247/93

Forordning (EØF) nr. 247/93

Verordnung (EWG) Nr. 247/93

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 247/93

Regulation (EEC) No 247/93

Règlement (CEE) n° 247/93

Regolamento (CEE) n. 247/93

Verordening (EEG) nr. 247/93

Regulamento (CEE) nº 247/93

f) licensen skal i rubrik 24 være forsynet med en af nedenstående angivelser:

Exacción reguladora, tal como establece el Reglamento (CEE) n° 247/93

Importafgift i henhold til forordning (EØF) nr. 247/93

Abschöpfung gemäß Verordnung (EWG) Nr. 247/93

Η εισφορά όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 247/93

Levy as provided for in Regulation (EEC) No 247/93

Prélèvement comme prévu par le règlement (CEE) n° 247/93

Prelievo a norma del regolamento (CEE) n. 247/93

Heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 247/93

Direito nivelador conforme estabelecido no Regulamento (CEE) nº 247/93

g) importøren skal på tidspunktet for antagelse af angivelsen om overgang til fri omsætning skriftligt forpligte sig til at underrette indførselsmedlemsstatens kompetente myndigheder inden en måned efter indførselsdatoen om

— antal indførte dyr

— de pågældende dyrs oprindelse.

Vedkommende myndigheder videresender straks disse oplysninger til Kommissionen.

Artikel 3

1. Licensansøgninger kan udelukkende indgives mellem den 15. og den 19. februar 1993.

2. Hvis en erhvervsdrivende indgiver mere end én ansøgning, kan ingen af de pågældende ansøgninger tages i betragtning.

3. Medlemsstaterne underretter senest den 3. marts 1993 Kommissionen om de indgivne ansøgninger. Denne meddelelse omfatter en fortegnelse over ansøgerne og de mængder, der er ansøgt om.

Alle meddelelser, også dem om »ingen ansøgninger«, gives ved telex- eller telefaxmeddelelse, og i tilfælde hvor der er indgivet ansøgninger, benyttes den i bilag til denne forordning gengivne model.

4. Kommissionen træffer afgørelse om, i hvilket omfang licensansøgningerne kan imødekommes. Hvis de mængder, der ansøges om licens for, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en standardprocentsats for nedsættelse af de mængder, der er ansøgt om.

5. Såfremt Kommissionen beslutter, at ansøgningerne skal antages, udstedes licenserne så hurtigt som muligt.

6. Der udstedes kun importlicenser for en mængde på 50 kreaturer og derover.

Hvis den forholdsvise nedsættelse af mængderne på grund af de mængder, der er ansøgt om, medfører mængder på under 50 kreaturer pr. licens, tildeler medlemsstaterne ved lodtrækning licenser omfattende 50 kreaturer.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om det antal dyr, for hvilke der ikke er udstedt importlicenser.

7. De udstedte licenser er gyldige i hele Fællesskabet.

Artikel 4

Medmindre andet er fastsat i denne forordning, finder bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3719/88 og (EØF) nr. 2377/80 anvendelse.

Med hensyn til mængder, der indføres på de betingelser, som er fastsat i artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88, opkræves der imidlertid fuld importafgift af de mængder, som overstiger dem, der er angivet i importlicensen.

Artikel 5

1. Som fravigelse af artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan importlicenser, der er udstedt i medfør af nærværende forordning, ikke overdrages.

2. Som fravigelse af artikel 4, litra c), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 fastsættes importlicensernes gyldighedsperiode til 180 dage fra den faktiske udstedelsesdato.

Artikel 6

Dyrene overgår til fri omsætning ved forelæggelse af et varecertifikat EUR.1 udstedt af udførselslandet i henhold til bestemmelserne i protokol 4, der er knyttet som bilag til interimsaftalerne.

Artikel 7

1. Dyr, der er indført under den i artikel 1 omhandlede ordning, er identificeret

— enten ved uudslettelig tatovering

— eller ved et officielt eller af medlemsstaten officielt godkendt øremærke, der er anbragt i mindst det ene af dyrets ører.

2. Tatoveringen eller mærkningen skal være således udformet, at det ved dens registrering under overgangen til fri omsætning senere er muligt at konstatere datoen for overgang til fri omsætning og importørens identitet.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

Telefax (EF): (32-2) 296 60 27

Anvendelse af forordning (EØF) nr. 247/93

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER GD VI D.2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORTLICENS MED NEDSAT IMPORTAFGIFT

Dato: ..... Periode: .....

Medlemsstat: .....

Løbenr.	Ansøger (navn og adresse)	Mængde (antal)
	I alt	

Medlemsstat: Telefax nr. .....

Telefonnr. .....